

Мовознавство

Бібліографічний список літератури нових надходжень до наукової бібліотеки Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка у I півріччі 2011 року.

Складено з метою вибіркового розповсюдження інформації серед професорсько-викладацького складу, наукових працівників, аспірантів, студентів вузу.

1. Baer Ulrich. 666 Spiele : fur jede Gruppe, fur alle Situationen / Ulrich Baer. – [Hannover] : Klett i Kallmeyer, 2010. – 432 s.
2. Balcik I. Perfektes Deutsch : der Ratgeber in sprachlichen Zweifelsfallen. Band 3 / I. Balcik, J. Folz, K. Rohe. – Stuttgart : GmbH, [2009]. – 606 s. – (Pons).
3. Baum Wilhelm. Geschichte der Zimbern : Grundung, Sprache und Entwicklung der sudbairischen Siedlungen in den VII und XIII Gemeinden in Orberitalien / Wilhelm Baum ; Storia dei Cimbrici / W. Baum. – Landshut : CCB, [1983]. – 110 s., 68 р. – Книга-"перевертень" ; нім. та англ. мовами.
4. Der Deutsch-Knigge : sicher formulieren, sicher kommunizieren, sicher auftreten. – Mannheim : Dudenverlag, 2008. – 480 s. – (Duden).
5. Krischke Wolfgang. Was heisst hier Deutsch? : kleine Geschichte der deutschen Sprache / Wolfgang Krischke. – Munchen : C. H. Beck, 2009. – 303 s.
6. Mattes Wolfgang. Methoden fur den Unterricht : 75 kompakte Übersichten fur Lehrende und Lernende / Wolfgang Mattes. – Braunschweig : Schöningh, 2009. – 132 s.
7. Pelaschenko, I. Grammatik- und Kommunikationstraining : Konjunktiv : [навч. посіб. для студ.] / I. Pelaschenko, N. Serebrjakowa. – Donezk : [ДонНУ], 2009. – 165 s.
8. Schmeller, Johann Andreas. Cimbern der VII und XIII Communen : auf den Venedischen Alpen und ihre Sprache / Johann Andreas Schmeller. – [Landshut] : Curatorium Cimbricum Bavarense, [1984]. – 396 s.
9. Zebrowska, E. Linguistik : eine Einfuhrung fur Germanistikstudenten / E. Zebrowska, Y. Dovichopolyy ; red. A. Kiklewicz. – Olsztynie : UWM, 2009. – 196 s.
10. Абрамов, Б. А. Теоретическая грамматика немецкого языка. Сопоставительная типология немецкого и русского языков : [учебник для студ. вузов] / Б. А. Абрамов ; под общ. ред. Н. Н. Семенюк. – М. : Владос, 2001. – 286 с. – (Учебник для вузов).
11. Актуальні проблеми сучасної філології : [матеріали I Міжнар. наук.-практ. конф., 27 - 28 квіт. 2011р.] / [за ред. А. Г. Ніколенка, Л. С. Козуб. – К. : НУБПУ, 2011. – 207 с.
12. Барт Ролан. Фрагменти мови закоханого = Fragments d'un Discours Amoureux / Ролан Барт ; пер. з фр. М. Філь. – Львів : І, 2006. – 283 с. – (Бібліотека журналу "І").
13. Басиров, Ш. Р. Література на уроках німецької мови = Literatur im Deutschunterricht : навчальний посібник / Ш. Р. Басиров. – Донецьк : ДонНУ, 2009. – 268 с. – Нім. мовою.

14. Бибин, О. А. Введение в практическую фонетику немецкого языка = Einführung in die Praktische Deutsche Phonetik / О. А. Бибин. – СПб. : Союз, 2001. – 288 с. – (Изучаем иностранные языки).
15. Бублейник Людмила. Проблематика художнього перекладу: семантико-стилістичні аспекти : навчальний посібник / Людмила Бублейник. – Луцьк : ВІЕМ, 2000. – 161 с.
16. Верба, Л. Г. Порівняльна лексикологія англійської та української мов : посіб. для перекладацьких відділень вузів / Л. Г. Верба. – Вінниця : Нова книга, 2003. – 160 с. .
17. Волина, С. А. Время немецкому = Zeit für Deutsch : учеб. для студ. лингв. вузов и фак. : [в 3 ч.]. Ч. 3 / С. А. Волина, Г. Б. Воронина, Л. М. Карпова. – Изд. 2-е. – М. : Ин. язык, 2003. – 576 с. – На нем. языке.
18. Волина, С. А. Учебник немецкого языка = Deutsch : для 1 года обучения языкового вуза / С. А. Волина, Г. Б. Воронина, Л. М. Карпова. – М. : ИЛБИ, 1999. – 472 с.
19. Головкин, Ж. С. Современное языковое строительство в Восточной Славии (вторая половина XX - начало XXI веков) : монография / Ж. С. Головкин. – Х. : Факт, 2010. – 176 с. – С автографом автора.
20. Завьялова, В. М. Практический курс немецкого языка = Deutsch : для начинающих / В. М. Завьялова, Л. В. Ильина. – Изд. испр. и доп. – М. : ЧеРо, 1999. – 348 с.
21. Иванова, И. П. История английского языка = A History of the English Language : учебник, хрестоматия, словарь / И. П. Иванова, Л. П. Чахоян, Т. М. Беляева. – СПб. : Лань, 2001. – 512 с. – (Учебники для вузов. Специальная литература).
22. Казакова, Т. А. Практические основы перевода: English- Russian = Translation Techniques: English-Russian / Т. А. Казакова. – СПб. : Союз, 2000. – 320 с. – (Изучаем иностранные языки).
23. Квеселевич, Д. І. Практикум з лексикології сучасної англійської мови = Modern English Lexicology in Practice : навчальний посібник / Д. І. Квеселевич, В. П. Сасіна. – Вінниця : Нова Книга, 2001. – 126 с.
24. Коганов, А. Б. Сучасна англійська мова = Modern English : розмовні теми (лексика, тексти, діалоги, вправи) : для шк., абітурієнтів, студ. Кн. 1 / А. Б. Коганов. – К. : А.С.К., 2002. – 368 с.
25. Лучшие рефераты на английском языке : [для студ. вузов] / сост. Я. Голубева. – Ростов н/Д : Феникс, 2001. – 288 с. – (Банк Рефератов).
26. Ляшенко Тетяна. Функціональна стилістика німецької мови = Funktionalstilistik der Deutschen Sprache : [навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл.] / Тетяна Ляшенко ; наук. ред. Т. О. Буйницька. – Львів : ЛНУ ім. І. Франка, 2010. – 110 с.
27. Маньковська, Т. О. Wörterbuch spezifischer Termini für technische Fachrichtungen = [Німецько-український словник технічних та інформативних термінів] : [для студ. інж.-пед. спец. вузів] / Т. О. Маньковська. – Тернопіль : ТНПУ ім. В. Гнатюка, 2010. – 204 с.
28. Маньковська, Т. О. Німецько-український словник фізико-математичних термінів : для студ. фіз.-мат. фак. / Т. О. Маньковська. – Тернопіль : ТНПУ ім. В. Гнатюка, 2009. – 88 с.
29. Микитенко, Н. О. Технологія формування іншомовної професійної компетентності майбутніх фахівців природничого профілю : монографія / Н. О. Микитенко ; [за ред. Г. В. Терещука]. – Тернопіль : ТНПУ, 2011. – 410 с.

30. Мізін Костянтин. Німецько-український фразеологічний словник = Deutsch-Ukrainisches phraseologisches Wörterbuch : усталені порівняння / Костянтин Мізін. – Вінниця : Нова книга, 2005. – 302 с.
31. Надель-Червинская Маргарита. Русская идиоматика: дикие звери : свыше 6300 единиц / Маргарита Надель-Червинская. – Тернопіль : Крок, 2010. – 314 с. – (Библиотека научного альманаха "Studia Methodologica").
32. Науковий вісник Ужгородського університету. Сер. Філологія. Вип. 20 / редкол.: Ю. М. Бідзіля, В. В. Барчан, Л. О. Белей [та ін.]. – Ужгород : Говерла, 2009. – 156 с.
33. Німецька мова = Deutsch : навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. / Н. П. Щербань, Г. А. Лабовкіна, Я. В. Бачинський, В. І. Кушнерик. – Вид. 3-є – Чернівці : Книги - ХХІ, 2009. – 496 с.
34. Німецька мова як друга іноземна : третій рік навчання : програма навчальної дисципліни : спец. "Філологія. Іноземна мова та література" / Т. В. Дзись, А. П. Катериняк, М. С. Кебало [та ін.]. – Тернопіль : ТНПУ, 2011. – 70 с.
35. Огляд історії Америки = Overview of American History / упоряд. М. Цегельська. – К. : Шк. світ : Л. Галіцина, 2006. – 128 с. – (Бібліотека "Шкільного світу"). – Англ. мовою.
36. Огляд історії Великобританії = Overview of British History / упоряд. М. Цегельська. – К. : Шк. світ : Л. Галіцина, 2006. – 128 с. – (Бібліотека "Шкільного світу"). – Англ. мовою.
37. Орфоепічний словник української мови : в 2 т. Т. 1 : [А-Н] : близько 140 000 слів / уклад. М. М. Пещак, В. М. Русанівський, Н. М. Сологуб [та ін.] ; за ред. М. М. Пещак, В. М. Русанівського. – К. : Довіра, 2001. – 955 с. – (Словники України).
38. Практический курс английского языка. 2 курс : учеб. для студ. вузов / В. Д. Аракин, Л. И. Селянина, А. В. Куценко [и др.] ; под ред. В. Д. Аракина. – Изд. 6-е, доп. и испр. – М. : ВЛАДОС, 2002. – 520 с. – (Учебник для вузов).
39. Практический курс английского языка. 3 курс : учеб. для студ. пед. вузов по спец. "Иностр. яз." / В. Д. Аракин, И. А. Новикова, О. В. Афанасьева [и др.] ; под ред. В. Д. Аракина. – 4-е изд., перераб. и доп. – М. : ВЛАДОС, 2000. – 432 с.
40. Практичний курс англійської мови = A Practical Guide for Learners of English : навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. / В. В. Янсон, Л. В. Свистун, С. Т. Богатирьова, С. М. Лежньов. – К. : Логос, 2002. – 368 с.
41. Русский язык в поликультурном мире : III Междунар. науч.- практ. конф. (6-9 июня 2009, г. Ялта) : сб. науч. работ / под общ. ред. Л. А. Кудрявцевой ; редкол.: Г. Ю. Богданович, Е. П. Голобородько, Л. В. Вознюк [и др.]. – К. ; Ялта : [б. и.], 2010. – 320 с.
42. Тарасова, А. Н. Грамматика французского языка : ключи к упражнениям : [учеб. пособие] / А. Н. Тарасова. – М. : Ин. яз. : Оникс, 2000. – 144 с. – На фр. яз.
43. Тарасова, А. Н. Грамматика французского языка : справочник, упражнения : [учеб. пособие] / А. Н. Тарасова. – М. : Ин. яз. : Оникс, 2000. – 712 с. – На фр. яз.
44. Тлумачний словник-мінімум української мови : близько 7500 слів / уклали Л. О. Ващенко, О. М. Єфімов. – Вид. 3-є, випр. і допов. – К. : Довіра, 2001. – 535 с. – (Словники України).

45. Турчин Володимир. Гуманітарна фахова комунікація: лінгвокогнітивно-онтологічні аспекти : [монографія] / Володимир Турчин. – Івано-Франківськ : ПНУ ім. В. Стефаника, 2011. – 598 с.
46. Цибуля, Н. Б. English : устные темы : все о себе : учебное пособие / Н. Б. Цибуля. – М. : Иностр. яз. : Оникс, 2002. – 328 с.
47. Червинский Пётр. Логика курса "Русский язык" / Пётр Червинский ; введ. и общ. ред. Л. А. Введенской. – 2-е изд. – Тернопіль : Крок, 2010. – 82 с. – (Библиотека научного альманаха "Studia Methodologica").
48. Юханов, О. С. Німецька лексикологія = Deutsche Lexikologie : лекції, тестові завдання, терміни : навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. / О. С. Юханов. – К. : Ленвіт, 2008. – 124 с.
49. Янсон, В. В. A Practical Guide for Learners of English = Практичний курс англійської мови : навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. Кн. 3 / В. В. Янсон. – К. : Логос, 2004. – 368 с.
50. Ярошенко, М. І. 100 британських та американських жартів = 100 British and American jokes! : читаємо, дискутуємо і переказуємо англійською мовою / М. І. Ярошенко. – Тернопіль : Навч. кн. - Богдан, 2005. – 88 с.

Список підготувала Беновська І. В.
жовтень 2011